

贸易商的透明度：已取得的进展与尚存的不足

Dr Alexander Ressos, TEP
Attorney-at-Law (Switzerland), Solicitor (Hong Kong),
Solicitor (England & Wales)

自 G 部分所述的 2013 年和 2018 年联邦报告以来，日内瓦大宗商品贸易的透明度在若干方面有所进步。若干大型贸易商发布年度报告和可持续发展报告。一些贸易商加入了采掘业透明度倡议（EITI），并公布其从国有企业购买大宗商品时向各国政府支付的款项。受《瑞士债务法》（CO）约束的贸易商发布其非财务事项报告以及关于冲突矿产的尽职调查报告。¹正如 G 部分所示，联邦统计局如今已对该行业进行统计。

所缺失的部分众所周知。公布向政府付款的义务并不适用于贸易，除非联邦委员会予以扩展，而联邦委员会尚未作此决定。私营贸易公司的所有权结构对公众而言仍不透明。至于向生产国国有企业支付的采购价格——I 部分已说明其对非洲的重要性——并未得到系统公布。最后，自愿发布的报告并未以统一方式接受第三方核验。因此，日内瓦大宗商品贸易的透明度是一种局部的、有选择的透明度：设在日内瓦的非政府组织对其加以衡量和质疑，而其扩展将取决于 2026—2028 年围绕反提案和倡议展开的辩论。

义务	2026 年状况	对贸易的适用
非财务事项报告	已生效，CO 第 964a 条及 以下各条	是，适用于大型企业

贸易商的透明度：已取得的进展与尚存的不足

义务	2026 年状况	对贸易的适用
关于冲突矿产和童工的尽职调查	已生效，CO 第 964j 条及以下各条	是，视门槛而定
向政府付款的透明度	对采掘业已生效	否，除非联邦委员会予以扩展
气候报告	条例自 2024 年起生效	是，适用于大型企业
欧洲注意义务	2024 年指令，简化进行中	是，适用于在欧盟开展业务的大型贸易商
2025 年倡议及反提案	2026 年征求意见，2027—2028 年投票	尚待确定

1 注释

1. 采掘业透明度倡议，“Le commerce des matières premières”（大宗商品贸易），eiti.org（2026 年 9 月访问）：支持 EITI 的贸易商在其报告中公布向政府支付的款项；EITI 标准第 4.2 项要求；据 I 部分引用的 EITI 关于以资源为抵押贷款的指导说明，Trafigura 于 2020 年首次披露预付款。

仅供一般参考。本文不构成法律或税务意见，不能替代针对个案的专业意见，亦不建立律师与客户关系。本文反映截至 2026 年 9 月的法律状况。

在线版本：cn.helveticaregister.com/geneva-transparency-among-traders-what-has-been-done-and-what-is-missing